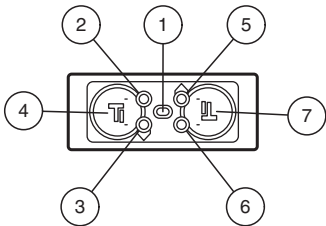
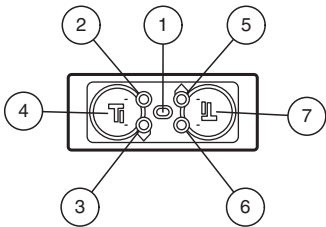


Anzeigen/Bedienelemente



1	LED Power On	grün
2	LED Kanal I	rot
3	LED Kanal I	gelb
4	Teach-In Kanal I	
5	LED Kanal II	gelb
6	LED Kanal II	rot
7	Teach-In Kanal II	

Indicators/operating means



1	LED Power On	green
2	LED channel I	red
3	LED channel I	yellow
4	Teach-In channel I	
5	LED channel II	yellow
6	LED channel II	red
7	Teach-In channel II	

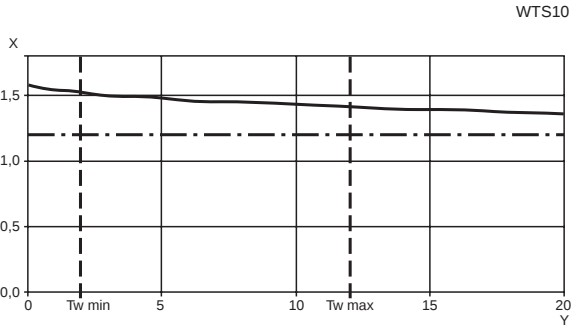
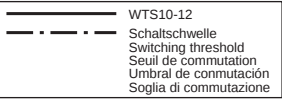
Signalamplitude
Signal amplitude
Amplitude du signal

Amplitud de señal
Ampiezza del segnale

(Target orthogonal = 0°)
(target orthogonal = 0°)
(cible orthogonale = 0°)
(objetivo ortogonal = 0°)
(target ortogonale = 0°)

X: Signalamplitude [V]
Signal amplitude [V]
Amplitude du signal [V]
Amplitud de señal [V]
Ampiezza del segnale [V]

Y: Tastweite [mm]
Detection range [mm]
Largeur de marquage [mm]
Rango de detección [mm]
Profondità di scansionamento [mm]



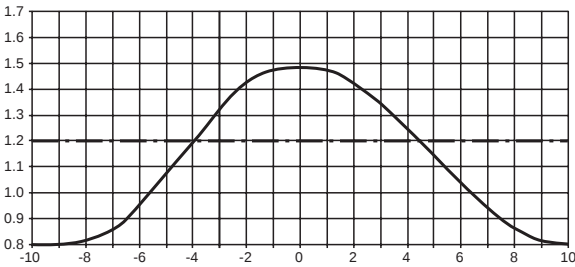
Signalamplitude
Signal amplitude
Amplitude du signal

Amplitud de señal
Ampiezza del segnale

bei Verschiebung des Targets
for displacement of the target
en cas de déplacement de la cible
en caso de desplazamiento del objetivo
con spostamento del target

X: Signalamplitude [V]
Signal amplitude [V]
Amplitude du signal [V]
Amplitud de señal [V]
Ampiezza del segnale [V]

Y: Verschiebeweg X [mm]
Displacement X [mm]
Déplacement X [mm]
Camino de desplazamiento X [mm]
Percorso di spostamento X [mm]



Signalamplitude
Signal amplitude
Amplitude du signal

Amplitud de señal
Ampiezza del segnale

bei Verkipfung des Targets
for tilting of the target
en cas d'inclinaison de la cible
en caso de inclinación del objetivo
con ribaltamento del target

X: Signalamplitude [V]
Signal amplitude [V]
Amplitude du signal [V]
Amplitud de señal [V]
Ampiezza del segnale [V]

Y: Kippwinkel [Grad]
Tilt angle [degrees]
Ange d'inclinaison [degré]
Ángulo de inclinación [grados]
Angolo di ribaltamento [gradi]

